

# PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

2015-12-07

**À UNE SÉANCE ORDINAIRE** du conseil municipal, tenue à 19 h le 7 décembre 2015 à la salle du conseil au 3115, chemin Capelton, North Hatley

**SONT PRÉSENTS** la conseillère et les conseillers suivants : Madame Sylvie Cassar, Messieurs Claude B. Meilleur, Patrick Clowery, Jacques Bogenez et Vincent Fontaine,

**FORMANT QUORUM** sous la présidence du maire suppléant Monsieur Guy Larkin,

**EST AUSSI PRÉSENTE** Liane Breton, directrice générale

**EST ABSENT** : Monsieur Martin Primeau

## ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption du procès-verbal du 2 novembre 2015
4. Suites du procès-verbal du 2 novembre 2015
5. Période de questions des citoyens et visiteurs
6. Nomination du maire suppléant
7. Adoption du budget 2016 de la Régie du Parc régional Massawippi
8. Adoption du budget 2016 de la Régie de protection contre les incendies (RIPI)
9. Adoption du budget 2016 de la Régie des Eaux Massawippi (RIEM)
10. Entente avec la Société protectrice des animaux 2016 (SPA)
11. Avis de motion règlement n° 2016-01
12. Calendrier des rencontres du conseil en 2016
13. Fonds de développement des territoires
14. Vitesse permise chemin Capelton
15. PIIA, 3220, chemin Capelton
16. Adoption des comptes à payer
17. Correspondance
18. Divers
19. Clôture de la séance

15-12-07.01

### **OUVERTRE DE LA SÉANCE**

Le maire suppléant constate le quorum à 19 h et déclare la séance ouverte.

15-12-07.02

### **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

#### **IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES BOGENEZ**

**ET RÉSOLU QUE** l'ordre du jour soit adopté et approuvé tel que présenté avec l'ajout du point 15-12-07-18.01 Mandat à la firme CIMA+, bâtiment multifonctionnel

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.03

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 2 NOVEMBRE 2015**

#### **IL EST PROPOSÉ PAR SYLVIE CASSAR**

**ET RÉSOLU** le procès-verbal du 2 novembre 2015 soit adopté tel que présenté.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

## PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

15-12-07.04

### **SUITES AU PROCÈS-VERBAL DU 2 NOVEMBRE 2015**

Aucune suite

15-12-07.05

### **PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET VISITEURS**

Monsieur Jean-Pierre Morin du 8 chemin Hatley Acres demande s'il y a des développements au niveau du chemin Highland. La réponse est non, le dossier suit son cours. Il demande aussi si un panneau d'avertissement de la vitesse de 70 km/h pourrait être installé sur le chemin Capelton.

Monsieur Luc Fontaine, du 25 rue Winget dépose une pétition relative à une demande d'un sentier piétonnier afin de permettre aux gens d'Hatley Acres de pouvoir marcher jusqu'au village.

Monsieur Mario Brisebois demande s'il y a des développements pour le chemin Highland et indique au conseil de bien déterminer ce que la municipalité veut faire avec ce projet.

15-12-07.06

### **NOMINATION DU MAIRE SUPPLÉANT**

**ATTENDU QUE** Monsieur Vincent Fontaine est maire suppléant de la municipalité depuis le 1<sup>er</sup> avril 2015;

**ATTENDU QUE** nous devons renommer le maire suppléant vu que la période est terminée;

**PAR CONSÉQUENT**  
**IL EST PROPOSÉ PAR VINCENT FONTAINE**

**ET RÉSOLU QUE** la municipalité du Canton de Hatley nomme Monsieur Guy Larkin, maire suppléant de la municipalité rétroactivement du 1<sup>er</sup> décembre 2015 jusqu'au 1<sup>er</sup> août 2016.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.07

### **ADOPTION DU BUDGET 2016 DE LA RÉGIE DU PARC RÉGIONAL MASSAWIPPI**

**ATTENDU QU'EN** vertu de l'article 603 du *Code municipal*, chaque municipalité membre d'une Régie intermunicipale doit adopter, par résolution, le budget de ladite Régie;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Hatley est membre de la Régie intermunicipale du parc régional Massawippi;

**ATTENDU QUE** la Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi a préparé un budget de 140 569 \$ pour l'année 2016;

**PAR CONSÉQUENT**  
**IL EST PROPOSÉ PAR CLAUDE B. MEILLEUR**

**ET RÉSOLU QUE** la municipalité du Canton de Hatley adopte le budget présenté par la Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi, budget au montant de 140 569 \$ représentant une quote-part municipale pour le Canton de Hatley de 20 033 \$ pour l'année 2016.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

## PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

15-12-07.08

### **ADOPTION DU BUDGET 2016 DE LA RÉGIE DE PROTECTION CONTRE LES INCENDIES (RIPI)**

**ATTENDU QU'EN** vertu de l'article 603 du *Code municipal*, chaque municipalité membre d'une Régie intermunicipale doit adopter, par résolution, le budget de ladite Régie;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Hatley est membre de la Régie intermunicipale de protection contre les incendies (RIPI);

**ATTENDU QUE** la Régie intermunicipale de protection contre les incendies (RIPI) a préparé un budget de 310 800 \$ pour l'année 2016;

### **PAR CONSÉQUENT IL EST PROPOSÉ PAR PATRICK CLOWERY**

**ET RÉSOLU QUE** la municipalité du Canton de Hatley adopte le budget présenté par la Régie intermunicipale de protection contre les incendies (RIPI), budget au montant de 310 800 \$ représentant une quote-part municipale pour le Canton de Hatley de 96 316 \$ pour l'année 2016.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.09

### **ADOPTION DU BUDGET 2016 DE LA RÉGIE DES EAUX MASSAWIPPI (RIEM)**

**ATTENDU QU'EN** vertu de l'article 603 du *Code municipal*, chaque municipalité membre d'une Régie intermunicipale doit adopter, par résolution, le budget de ladite Régie;

**ATTENDU QUE** la municipalité du Canton de Hatley est membre de la Régie intermunicipale des Eaux Massawippi (RIEM);

**ATTENDU QUE** la Régie intermunicipale des Eaux Massawippi a préparé un budget de 1 195 939 \$ pour l'année 2016;

### **PAR CONSÉQUENT IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES BOGENEZ**

**ET RÉSOLU QUE** la municipalité du Canton de Hatley adopte le budget présenté par la Régie intermunicipale des eaux Massawippi (RIEM) budget au montant de 1 195 939 \$ représentant une quote-part municipale pour le Canton de Hatley de 117 674 \$ pour l'année 2016.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.10

### **ENTENTE AVEC LA SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX (SPA)**

**ATTENDU QUE** le contrat de service de la Société protectrice des animaux est à échéance le 31 décembre prochain;

**ATTENDU QU'**une nouvelle entente est requise afin de poursuivre les services offerts pour une période de (5) ans;

**ATTENDU QUE** le tarif mensuel équivalent à est de quatre cent quatre-vingt-un dollars (481 \$) pour l'année 2016, cinq cent quatre dollars (504 \$) pour l'année 2017, cinq cent vingt-huit dollars et cinquante sous (528,50 \$) pour 2018, cinq cent cinquante-six dollars et cinquante sous (556,50 \$) pour 2019 et cinq cent quatre-vingt-deux dollars et soixante-quinze sous (582,75 \$) pour 2020;

### **PAR CONSÉQUENT IL EST PROPOSÉ PAR SYLVIE CASSAR**

**ET RÉSOLU QUE** la municipalité du Canton de Hatley accepte la nouvelle entente avec la Société protectrice des animaux pour une période de (5) ans s'échelonnant du 1<sup>er</sup> janvier 2016 au 31 décembre 2020;

## PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

**ET RÉSOLU QUE** la municipalité du Canton de Hatley mandate Monsieur le Maire et la directrice générale à signer l'entente et tous les autres documents pertinents à ce dossier.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.11

### **AVIS DE MOTION RÈGLEMENT N° 2016-01**

**PATRICK CLOWERY** avise par les présentes, que sera présenté pour adoption du conseil le règlement n° 2016-01 relatif à la taxation 2016.

De plus, afin de préciser la portée du présent avis de motion et dispenser le conseil de la lecture dudit règlement lors de son adoption, une copie du règlement est remise aux membres présents et des copies supplémentaires seront disponibles pour les membres absents.

15-12-07.12

### **CALENDRIER DES RENCONTRES DU CONSEIL MUNICIPAL POUR 2016**

**ATTENDU QUE** l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune;

**PAR CONSÉQUENT**  
**IL EST PROPOSÉ PAR SYLVIE CASSAR**

**ET RÉSOLU QUE** le calendrier ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour 2016. Ces séances se tiendront le lundi et débiteront à 19 h.

4 janvier	4 juillet
1 <sup>er</sup> février	1 <sup>er</sup> août
7 mars	12 septembre
4 avril	3 octobre
2 mai	7 novembre
6 juin	5 décembre

**ET RÉSOLU QU'UN** avis public du contenu du présent calendrier soit publié conformément à la loi qui régit la municipalité.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.13

### **FONDS DE DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES**

**ATTENDU** le projet d'aménagement d'un sentier multifonctionnel au bout du chemin Kingdom (phase 2);

**ATTENDU QUE** le projet s'inscrit dans le *Plan local de diversification et de développement 2013-2025* de la municipalité, par l'aménagement responsable de la forêt et la mise en place d'activités récréotouristiques;

**ATTENDU QUE** ce projet pourrait être admissible à une aide financière du *Fonds de développement des territoires 2015-2016 – Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie*;

**PAR CONSÉQUENT**  
**IL EST PROPOSÉ PAR VINCENT FONTAINE**

**QUE** la municipalité autorise le maire et la directrice générale à signer tout document relatif à une demande de financement au *Fonds de développement des territoires 2015-2016 – Politique de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vie*;

## PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

**QUE** la municipalité accepte de contribuer financièrement au projet selon la proportion requise à sa réalisation.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.14

### **VITESSE PERMISE CHEMIN CAPELTON**

**ATTENDU** la limite de vitesse de 70 km/h sur le chemin Capelton (Route 108), à partir de la limite municipale avec la Ville de Waterville ;

**ATTENDU QUE** le conseil est d'avis que la limite de vitesse de 70 km/h n'est pas réaliste pour ce secteur;

**ATTENDU QU'**une grande partie du chemin Capelton (Route 108) au Canton de Hatley a une limite de vitesse fixée à 90 km/h;

**PAR CONSÉQUENT**  
**IL EST PROPOSÉ PAR CLAUDE B. MEILLEUR**

**QUE** le conseil demande au Ministère des Transports de modifier la limite de vitesse de 70 km/h à 90 km/h sur le chemin Capelton (Route 108), jusqu'à la limite municipale avec la Ville de Waterville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.15

### **PIIA, 3220 CHEMIN CAPELTON**

**ATTENDU QU'**une demande de permis de construction d'un bâtiment principal a été déposée concernant la propriété située au 3220, chemin de Capelton (lot 4 822 834);

**ATTENDU QUE** le règlement n° 2000-13 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale s'applique pour ce projet;

**ATTENDU QUE** les membres du comité consultatif d'urbanisme ont évalué la demande en fonction des objectifs et des critères fixés par le règlement n° 2000-13;

**PAR CONSÉQUENT**  
**IL EST PROPOSÉ PAR VINCENT FONTAINE**

**ET RÉSOLU QU'**à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, le conseil municipal accepte la demande des propriétaires du 3220, chemin Capelton.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.16

### **ADOPTION DES COMPTES À PAYER**

*La liste des chèques est remise à tous les membres du conseil municipal*

<b>NOS CHÈQUES FOURNISSEURS</b>	<b>MONTANT</b>
201501035 à 201501154	375 641,93 \$
Salaires Novembre 2015	25 622,60 \$

**PAR CONSÉQUENT**  
**IL EST PROPOSÉ PAR CLAUDE B. MEILLEUR**

**ET RÉSOLU QUE** la secrétaire-trésorière procède au paiement de ces comptes le 8 décembre 2015.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

## PROCÈS-VERBAL CANTON DE HATLEY

15-12-07.17

### **CORRESPONDANCE**

Ministère des Transports – Acceptation des subventions (15 904 \$ et 3 267 \$)  
Centre intégré universitaire de santé et services sociaux de l’Estrie –  
subvention de 530 \$.

15-12-07.18

### **DIVERS**

#### **15-12-07.18.01 MANDAT FIRME CIMA+ BÂTIMENT MULTIFONCTIONNEL**

**ATTENDU QU’**un relevé de la structure type du bâtiment est demandé et requis afin de s’assurer de son intégrité structurale ainsi que la vérification des conséquences de démolir le plancher;

**ATTENDU QUE** la firme CIMA+ est déjà dans le dossier du bâtiment multifonctionnel et propose une offre de service pour inspection globale Rév 2 lot 803 avec les éléments optionnels décrits,

#### **PAR CONSÉQUENT**

#### **IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES BOGENEZ**

**QUE** le conseil accepte l’offre Rev2 lot 803, mandat supplémentaire de la firme CIMA+ datée du 7 décembre 2015 avec les éléments optionnels décrits dans l’offre de service.

#### **ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

15-12-07.19

### **CLÔTURE DE LA SÉANCE**

L’ordre du jour étant épuisé, Claude B. Meilleur propose la clôture de la séance à 19 h 20.

#### **ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

*Je, Martin Primeau, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu’il convient au sens de l’article 142 (2) du Code municipal.*

---

Guy Larkin  
Maire suppléant

---

Liane Breton  
Directrice générale